

FLAMA®

Manual de instruções
Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions



2334FL

PT RADIADOR MICA

1

ES RADIADOR MICA

5

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou utilização ocasional.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.



RADIADOR MICA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-as para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.

Verifique se a tensão de alimentação da instalação corresponde à inscrita na placa de características do aparelho.

Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com ligação de terra.

Verifique se o disjuntor de protecção do circuito, ao qual vai ligar o aparelho, é no mínimo de 10A.

Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas longe a menos que continuamente vigiadas. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho, desde que o aparelho tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se forem vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos envolvidos.

Crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efetuar a manutenção.

Cuidado: algumas partes deste produto podem se tornar muito quentes e causar queimaduras. Deve-se ter particular atenção quando crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

As crianças deverão ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar do aparelho. Desligue o aparelho da alimentação após cada utilização e aquando da limpeza.

Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. A sua limpeza deverá ser efectuada conforme indicado nas instruções de Manutenção e Limpeza.

De forma a evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.

Não deverá colocar o aparelho directamente por baixo de uma tomada de alimentação.

Não utilize este aparelho nas imediações de casas de banhos, chuveiros ou piscinas.

Não retire a ficha da tomada por meio de esticção do cabo de

alimentação.

Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar correctamente ou se estiver de algum modo danificado. Qualquer intervenção para além da limpeza deve ser executada num Serviço de Assistência Técnica Autorizado Flama.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem danificados.

Não tente substituir o cabo de alimentação ou a ficha dado tratar-se de uma operação perigosa. Mande-os substituir imediatamente num serviço de Assistência Técnica Autorizado Flama, a fim de evitar um perigo.

Este produto cumpre as Diretivas de Compatibilidade Eletromagnética e de Baixa Tensão.

Este manual de instruções também está disponível no formato PDF em www.flama.pt.

DESCRIÇÃO

1. Grelha
2. Seletor de potência
3. Botão regulador do termostato
4. Indicador luminoso
5. Pés
6. Pega

FUNCIONAMENTO

Montagem dos pés

Os pés devem ser colocados nas extremidades da parte inferior do aparelho.

Faça coincidir os orifícios dos pés com os eixos localizados na zona inferior.

Utilização

Desenrole totalmente o cabo.

Ligue o aparelho à corrente. O indicador luminoso acender-se-á manter-se-á aceso até desconectar o aparelho da corrente.

Coloque o seletor de potência na posição desejada. Ao efetuar esta operação tenha em conta:

Posição 0 - Apagado.

Posição I – Potência mínima.

Posição II - Potência máxima.

Regule a temperatura rodando o botão regulador do termostato.

Função anti gelo

Tendo o botão regulador do termostato na posição anti gelo (*) e o seletor de potência ativado, o aparelho desligar-se-á de forma automática se a temperatura ambiente for inferior a 5°C.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de proceder a qualquer operação de manutenção e limpeza, certifique-se que o radiador está desligado da rede e deixe-o arrefecer.

Deixe arrefecer as partes quentes.

É importante manter as grelhas de entrada e saída de ar sempre limpas de pó e cotão.

Limpe-o com um pano seco e suave.

Na sua limpeza não utilize produtos químicos ou abrasivos, esfregões metálicos etc., que possam deteriorar a superfície do aparelho.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos elétricos e eletrónicos.

O objetivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização, a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.

O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha seletiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efetuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO

Identificador(es) de modelo: 2334FL					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1.5	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0.7	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max, c}$	1.5	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	Não
À potência calorífica nominal	el_{max}	N/A	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	el_{min}	N/A	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	Não
À potência calorífica mínima	el_{sb}	N/A	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	Não
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	Sim
				Com comando eletrónico da temperatura interior	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não
				Com opção de comando à distância	Não
				Com comando de arranque adaptativo	Não
				Com limitação do tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de corpo negro	Não
Elementos de contacto	FLAMA - Fábrica de Louças e Eletrodomésticos, S.A. Rua Alto de Mirões • Zona industrial • Ap. 2041 • 3701-727 CESAR • Portugal				

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento y guárdelas para futuras consultas.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 o más años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento,

si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que estén continuamente supervisados.

Los niños mayores de 3 años y menores de 8 años solo deben poder encender y apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición prevista de funcionamiento normal y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños mayores de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

No deje al alcance de los niños bolsas de plástico o elementos del embalaje. Pueden ser fuentes potenciales de peligro.

No lo conecte sin asegurarse que el voltaje indicado en la placa de características y el de su casa coinciden.

Verifique que la base del enchufe disponga de una toma de tierra adecuada.

La manipulación o sustitución de cualquier componente deberá ser realizada por un Servicio Técnico FLAMA Autorizado.

Para evitar un sobrecalentamiento no cubra el aparato de calefacción.

PRECAUCIÓN: Algunas partes de este aparato pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse particular

atención cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

No lo utilice cerca de duchas, bañeras, lavabos o piscinas.

No lo humedezca ni lo sumerja en agua u otro líquido.

No debe colocarse el aparato debajo de una toma de corriente.

Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato.

Manténgalo fuera de su alcance.

Para desenchufarlo tire de la clavija, nunca del cable.

No lo coloque cerca ni frente a cortinas, objetos o productos inflamables.

Colóquelo siempre en posición vertical.

No apoye el cable de conexión sobre las zonas calientes del aparato.

Este aparato tiene incorporado un sistema de seguridad que interrumpe su funcionamiento en caso de sobrecalentamiento.

Si esto sucediese desconéctelo y espere aproximadamente 30 minutos antes de conectarlo de nuevo.

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación se deteriorase, debe ser sustituido por un Servicio Técnico FLAMA Autorizado.

Este producto cumple las directivas de compatibilidad electromagnética y de baja tensión.

Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en www.flama.pt

DESCRIPCIÓN

1. Rejilla
2. Selector de potencia
3. Botón regulador del termostato
4. Indicador luminoso
5. Patas
6. Asa

FUNCIONAMIENTO

Montaje de las patas

Las patas deben colocarse en los extremos de la parte inferior del dispositivo.

Haga coincidir los agujeros en las patas con los ejes ubicados en la parte inferior.

Uso

Desenrolle completamente el cable.

Conecte el aparato a la red. Se encenderá el indicador luminoso y permanecerá encendido hasta que el aparato se desconecte de la red.

Coloque el selector de potencia en la posición deseada. Al realizar esta operación, tenga en cuenta:

Posición 0 - Apagado.

Posición I - Potencia mínima.

Posición II - Potencia máxima.

Ajuste la temperatura girando el botón regulador del termostato.

Función antihielo

Con el botón regulador del termostato en posición antihielo (*) y el selector de potencia activado, el aparato se apagará automáticamente si la temperatura ambiente es inferior a 5°C.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento y limpieza, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red y deje que se enfríe.

Deje que las partes calientes se enfríen.

Es importante mantener las rejillas de entrada y salida de aire limpias de polvo y pelusa en todo momento.

Límpielo con un paño suave y seco.

Al limpiar, no utilice productos químicos o abrasivos, estropajos metálicos, etc., que podrían deteriorar la superficie del aparato.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este símbolo indica la recogida separada de equipos eléctricos y electrónicos.

El objetivo prioritario de la recogida de estos residuos es reducir la cantidad a eliminar, promover la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización, para reducir sus efectos negativos sobre el medio ambiente. Cuando este aparato esté fuera de uso, no debe desecharse con los demás residuos urbanos no diferenciados.

El usuario es responsable de proceder a su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para ello.

La recuperación de los equipamientos fuera de uso también podrá ser realizada por los puntos de venta, en la compra de un equipamiento nuevo que sea equivalente y que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener información más detallada sobre los locales de recogida debe dirigirse a su Ayuntamiento o a un punto de venta de estos equipamientos.

REQUISITOS DE INFORMACIÓN

Identificador(es) del modelo: 2334FL					
Partida	Partida	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	1.5	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	0.7	kW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potncia calorífica máxima continuada	P _{max, c}	1.5	kW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	e _{l_max}	N/A	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	e _{l_min}	N/A	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	e _{l_sb}	N/A	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Con control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto	FLAMA - Fábrica de Louças e Eletrodomésticos, S.A. Rua Alto de Mirões • Zona industrial • Ap. 2041 • 3701-727 CESAR • Portugal				



CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efetua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respetivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho está definido pela respetiva Directiva UE em vigor à data de compra/entrega.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente elétrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação elétrica ou por causas atmosféricas, químicas ou eletroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objetos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 36 meses após a data da compra, é necessário:

A apresentação da Fatura/comprovativo de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprovativo de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprovativo de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprovativo de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El período de garantía de este aparato está definido por la respectiva directiva de la UE en vigor en la fecha de compra / entrega.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre artículos consumibles, bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 36 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:

La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

FLAMA[®]

Fábrica de Louças e Electrodomésticos, S.A.
Rua Alto de Mirões, nº249
Zona Industrial de Cesar
3700-727 Cesar
Portugal

t. +351 256 850 170
f. +351 256 850 179

www.flama.pt
info@flama.pt

I2334.01

